

În temeiul Decretului Președintelui României nr. 509/2009 privind numirea președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații,

În temeiul dispozițiilor art. 11 alin. (1) și ale art. 12 alin. (1) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009 privind înființarea Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații, aprobată prin Legea nr. 113/2010, cu modificările și completările ulterioare, ale prevederilor art. 116 alin. (1) și (8)-(10) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicațiile electronice, aprobată, cu modificări și completări, prin Legea nr. 140/2012, precum și ale art. 18 alin. (1) din Decizia președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații nr. 480/2010 privind stabilirea procedurii de soluționare a litigiilor ce intră în competența Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații,

PREȘEDINTELE AUTORITĂȚII NAȚIONALE PENTRU ADMINISTRARE ȘI REGLEMENTARE ÎN COMUNICAȚII

emite prezenta:

DECIZIE PRIVIND SOLUȚIONAREA LITIGIULUI DINTRE ENIGMA-SYSTEM MOBILE VIRTUAL NETWORK OPERATOR S.R.L. (RUNEX TELECOM S.R.L.) ȘI VODAFONE ROMANIA S.A.

I. Introducere

A. Sesizarea reclamantei

La data de 8 martie 2013, reclamanta Enigma-System Mobile Virtual Network Operator S.R.L.¹ (denumită în continuare *Enigma*), cu sediul în București, str. Dr. Joseph Lister nr. 7, corp B, et. 2, ap. 15, sector 5, a înaintat Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații (denumită în continuare ANCOM), în temeiul dispozițiilor art. 116 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicațiile electronice, aprobată, cu modificări și completări, prin Legea nr. 140/2012 și al Deciziei președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații nr. 480/2010 privind stabilirea procedurii de soluționare a litigiilor ce intră în competența Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații, o sesizare împotriva pârâtei Vodafone Romania S.A. (denumită în continuare *Vodafone*), cu sediul în București, Piața Charles de Gaulle nr. 15, sector 1, prin care a solicitat ANCOM să emită o decizie prin care *Vodafone* să fie obligată să semneze un acord de interconectare directă și bilaterală, la tarife simetrice (inclusiv costuri asociate interconectării).

Sesizarea a fost înregistrată la ANCOM cu nr. SC-4897/08.03.2013.

¹ Începând cu data de 12 aprilie 2013, potrivit informațiilor publicate de Oficiul Național al Registrului Comerțului, a fost operată o schimbare de denumire și acționariat, în urma căreia societatea Enigma-System Mobile Virtual Network Operator S.R.L. a devenit Runex Telecom S.R.L.

La data de 12 martie 2013, reclamanta a adus clarificări la sesizarea sa de litigiu, prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-5095/12.03.2013.

B. Desfășurarea procedurii

În temeiul dispozițiilor 7 alin. (1) din Decizia președintelui Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații nr. 480/2010, președintele ANCOM, prin Decizia nr. 216/2013, a numit comisia responsabilă cu soluționarea litigiului dintre *Enigma* și *Vodafone* (denumită în continuare *Comisia*), formată din următoarele persoane:

- doamna Alexandra SCHINAGEL-COSTEA, șef serviciu, serviciul Litigii și Protecția Drepturilor Utilizatorilor, Direcția Juridică, în calitate de președinte;
- doamna Aura VASILE, consilier juridic, serviciul Litigii și Protecția Drepturilor Utilizatorilor, Direcția Juridică, în calitate de membru;
- domnul Ștefan LISCAN, expert, Serviciul Acces și Interconectare, Direcția Reglementare Economică, Direcția Executivă Reglementare, în calitate de membru.

În temeiul prevederilor art. 8 alin. (1) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-DJ-5617/18.03.2013, ANCOM a comunicat părții sesizarea *Enigma* și i-a pus în vedere să depună răspunsul său la sesizare în termen de 15 zile de la data comunicării.

La data de 1 aprilie 2013, *Vodafone* a depus răspunsul său la sesizarea reclamantei, înregistrat la ANCOM cu nr. SC-7873/01.04.2013.

În temeiul dispozițiilor art. 9 alin. (1) din Decizia președintelui ANCOM nr. 480/2010, prin adresele înregistrate la ANCOM cu nr. SC-DJ-5095/09.04.2013, respectiv SC-DJ-8515/09.04.2013, părțile au fost invitate la data de 18 aprilie 2013 la sediul central al ANCOM, în vederea dezbaterii pe fond a litigiului.

Dezbaterile din cadrul întâlnirii din data de 18 aprilie 2013 au fost consemnate în procesul-verbal înregistrat la ANCOM cu nr. SC-DJ-11016/21.05.2013.

La data de 11 iulie 2013, ca urmare a retragerii de către reclamantă a sesizării sale, *Comisia* a propus președintelui ANCOM închiderea dosarului având ca obiect cererea Runex Telecom S.R.L. (denumită în continuare *Runex*) prin care aceasta a solicitat ANCOM să emită o decizie prin care *Vodafone* să fie obligată să semneze un acord de interconectare directă și bilaterală, la tarife simetrice (inclusiv costuri asociate interconectării).

II. Susținerile părților

A. Susținerile reclamantei

Cu privire la situația de fapt, în sesizarea sa, reclamanta a precizat că, la data de 26 noiembrie 2012, a transmis *Vodafone* o cerere prin care a solicitat interconectarea directă și bilaterală cu rețeaua operată de părâtă. Ca urmare a acestei cereri, părțile au demarat negocieri cu privire la soluția tehnică și condițiile de interconectare, inclusiv tarifyare, negocieri care nu s-au concretizat însă și în semnarea unui acord de interconectare directă între rețelele celor doi furnizori.

Reclamanta a precizat că prin refuzul și prin tergiversarea semnării unui acord de interconectare directă, *Vodafone* a provocat daune *Enigma* prin imposibilitatea garantării unei calități minime a serviciului de apelare între cele două rețele, datorită faptului că, în prezent, interconectarea este indirectă – prin tranzit realizat de GTS Telecom S.R.L. (denumită în continuare *GTS*) –, iar capacitatea este în sistem „best effort”.

Prin urmare, având în vedere faptul că negocierile nu au condus la semnarea unui acord de interconectare directă, la data de 8 martie 2013, reclamanta a introdus sesizarea de litigiu în fața ANCOM.

În drept, reclamanta și-a întemeiat sesizarea pe dispozițiile art. 4, art. 6 alin. (4), art. 17 alin. (1) și art. 16 alin. (4) din Decizia președintelui ANCOM nr. 109/2012² și pe ale art. 7 alin. (5) și art. 9 alin. (2) din Decizia președintelui ANCOM nr. 100/2012³. De asemenea, reclamanta a invocat și prevederile art. 142 pct. 53 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, potrivit căreia încălcarea obligațiilor din Deciziile președintelui ANCOM nr. 100/2012 și nr. 109/2012 constituie contravenție și se sancționează cu amendă în cuantum de până la 2% din cifra de afaceri a *Vodafone*.

În cadrul ședinței de litigiu din data de 18 aprilie 2013 reprezentând primul termen pe fond, reclamanta și-a retras sesizarea, precizând că dorește să soluționeze pe cale amiabilă litigiul cu *Vodafone*.

B. Susținerile părții

Referitor la situația de fapt, în răspunsul său la sesizarea *Enigma*, înregistrat la ANCOM cu nr. SC-7873/01.04.2013, pârâta a prezentat un istoric al negocierilor dintre părți cu privire la interconectarea directă dintre cele două rețele, precizând totodată faptul că, într-adevăr, în prezent, cele două rețele sunt interconectate indirect, prin intermediul serviciului de tranzit cu decontare în cascadă oferit de *GTS*, între *Vodafone* și *Enigma* neexistând încă o relație contractuală directă.

În drept, pârâta a invocat prevederile art. 1 și 2 din Decizia președintelui ANCOM nr. 109/2012, prevederile art. 1 și 2 din Decizia președintelui ANCOM nr. 100/2012, cât și prevederile art. 12 alin. (1) lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011.

De asemenea, în răspunsul său la sesizare, pârâta a precizat că prevederile legale menționate au impus în sarcina sa doar o obligație de terminare a apelurilor în propria rețea, dar nu și de terminare a apelurilor în rețeaua *Enigma*, în acest din urmă caz fiind aplicabile prevederile art. 12 alin. (1) lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011 ce impun în sarcina operatorilor doar o obligație de negociere a acordurilor de interconectare, și nu și de terminare a apelurilor în rețeaua altor furnizori.

În ceea ce privește voința reclamantei de a renunța la sesizarea sa, exprimată în cadrul ședinței din data de 18 aprilie 2013, *Vodafone* a precizat că este de acord cu renunțarea de către *Runex* la sesizare.

III. Opinia Comisiei

A. Competența ANCOM

Potrivit dispozițiilor art. 3 lit. g) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009 privind înființarea Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații, aprobată prin Legea nr. 113/2010, cu modificările și completările ulterioare, una dintre funcțiile

² Decizia președintelui ANCOM nr. 109/2012 privind desemnarea Vodafone Romania S.A. ca furnizor cu putere semnificativă pe piața serviciilor de terminare a apelurilor la puncte mobile în propria rețea publică de telefonie și impunerea de obligații în sarcina acestuia.

³ Decizia președintelui ANCOM nr. 100/2012 privind desemnarea Vodafone Romania S.A. ca furnizor cu putere semnificativă pe piața serviciilor de terminare a apelurilor la puncte fixe în propria rețea publică de telefonie și impunerea de obligații în sarcina acestuia.

ANCOM este cea de „organ de decizie în soluționarea litigiilor dintre furnizorii de rețele și de servicii în domeniul comunicațiilor electronice, în scopul asigurării liberei concurențe și al protecției intereselor utilizatorilor pe piețele acestor servicii”, iar, potrivit prevederilor art. 116 alin. (1), (8) și (11) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 111/2011, „Art. 116 - (1) În situația apariției unui litigiu între furnizori de rețele sau de servicii de comunicații electronice în legătură cu obligațiile impuse acestora prin dispozițiile prezentei ordonanțe de urgență, ale regulamentelor Uniunii Europene din domeniul comunicațiilor electronice sau impuse de către ANCOM în conformitate cu aceste dispoziții ori între astfel de furnizori și persoane având calitatea de furnizori în alte state membre ale Uniunii Europene care solicită sau beneficiază de acces ori interconectare în temeiul prezentei ordonanțe de urgență, partea interesată poate sesiza ANCOM în vederea soluționării litigiului.

[...]

(8) Litigiul va fi soluționat prin decizie a președintelui ANCOM în termen de cel mult 4 luni de la data sesizării, în afara situațiilor excepționale, în care, în funcție de complexitatea litigiului sau de impactul acestuia asupra pieței comunicațiilor electronice, un termen mai lung este necesar pentru buna soluționare a cazului.

[...]

(11) Deciziile emise de președintele ANCOM în condițiile prezentului articol constituie acte administrativ-jurisdicționale, putând fi atacate în contencios administrativ, în conformitate cu prevederile art. 12 alin. (5) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009, aprobată prin Legea nr. 113/2010, cu modificările ulterioare”.

Din analiza acestor dispoziții legale rezultă că ANCOM are calitatea de organ administrativ-jurisdicțional specializat în soluționarea litigiilor dintre furnizorii de servicii sau de rețele publice de comunicații electronice, apărute în legătură cu obligațiile impuse acestora prin dispozițiile legislației primare sau secundare în domeniul comunicațiilor electronice ori ale regulamentelor comunitare din domeniul comunicațiilor electronice, persoanele interesate având posibilitatea de a se adresa ANCOM în vederea soluționării acestor litigii.

În cauza de față, reclamanta a invocat încălcarea de către pârâtă a dispozițiilor art. 4, art. 6 alin. (4), art. 17 alin. (1) și art. 16 alin. (4) din Decizia președintelui ANCOM nr. 109/2012, precum și pe cele ale art. 7 alin. (5) și art. 9 alin. (2) din Decizia președintelui ANCOM nr. 100/2012.

Având în vedere faptul că argumentele aduse de reclamantă în sprijinul sesizării sale privesc încălcarea de către pârâtă a unor obligații prevăzute de legislația din domeniul comunicațiilor electronice, rezultă că ANCOM este competentă să soluționeze cererea *Enigma* prin care aceasta a solicitat ANCOM să emită o decizie prin care să oblige *Vodafone* la semnarea unui acord de interconectare directă și bilaterală, la tarife simetrice (inclusiv costuri asociate interconectării).

B. Retragera sesizării de către reclamantă

În cadrul ședinței din fața ANCOM din data de 18 aprilie 2013, reprezentând primul termen pe fond, *Runex* și-a retras sesizarea înregistrată la ANCOM cu nr. SC-4897/08.03.2013 și completată prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-5095/12.03.2013, prin care a solicitat ANCOM să emită o decizie care să oblige *Vodafone* la semnarea unui acord de interconectare directă și bilaterală, la tarife simetrice (inclusiv costuri asociate interconectării).

Comisia precizează că, potrivit prevederilor art. 406 alin. (1) din Noul Cod de procedură civilă, „Art. 406 – (1) Reclamantul poate să renunțe oricând la judecată, în tot sau în parte, fie verbal în ședința de judecată, fie prin cerere scrisă.”

În cazul în care renunțarea reclamantului la judecată intervine la primul termen la care părțile au fost legal citate sau ulterior acestuia, potrivit prevederilor art. 406 alin. (4) din Noul

Cod de procedură civilă, renunțarea la judecată se poate face doar în anumite condiții, și anume, cu acordul expres sau tacit al părâtului:

„Art. 406 – (4) Dacă reclamantul renunță la judecată la primul termen la care părțile au fost legal citate sau ulterior acestui moment, renunțarea nu se poate face decât cu acordul expres sau tacit al celeilalte părți.”

În cadrul ședinței din data de 18 aprilie 2013, *Vodafone* și-a exprimat acordul cu privire la renunțarea de către reclamantă la sesizarea de litigiu înregistrată la ANCOM cu nr. SC-4897/08.03.2013 și completată prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-5095/12.03.2013.

Astfel, luând act de renunțarea *Runex* la procedura de soluționare a litigiului și având în vedere prevederile art. 406 alin. (1) și (4) din Noul Cod de procedură civilă, precum și acordul *Vodafone* cu privire la renunțarea *Runex* la soluționarea litigiului, exprimat în cadrul ședinței din data de 18 aprilie 2013, *Comisia* a propus președintelui ANCOM închiderea dosarului având ca obiect cererea *Runex* înregistrată la ANCOM cu nr. SC-4897/08.03.2013 și completată prin adresa înregistrată la ANCOM cu nr. SC-5095/12.03.2013, prin care a solicitat Autorității să emită o decizie prin care *Vodafone* să fie obligată să semneze un acord de interconectare directă și bilaterală, la tarife simetrice (inclusiv costuri asociate interconectării), ca urmare a renunțării reclamantei la sesizarea sa.

**FAȚĂ DE CONSIDERENȚELE PREZENTATE MAI SUS, PREȘEDINTELE
AUTORITĂȚII NAȚIONALE PENTRU ADMINISTRARE ȘI REGLEMENTARE ÎN
COMUNICAȚII DECIDE:**

Închiderea dosarului având ca obiect cererea formulată de reclamanta Enigma-System Mobile Virtual Network Operator S.R.L. (Runex Telecom S.R.L.) în contradictoriu cu pârâta Vodafone Romania S.A. privind obligarea Vodafone Romania S.A. la semnarea unui acord de interconectare directă și bilaterală, la tarife simetrice (inclusiv costuri asociate interconectării), ca urmare a renunțării reclamantei la sesizare.

Prezenta decizie este obligatorie, se comunică părților și se publică pe pagina de internet a Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații.

Prezenta decizie constituie act administrativ-jurisdicțional, putând fi atacată în contencios administrativ, la Curtea de Apel București, în termen de 30 de zile de la comunicare, fără parcurgerea procedurii prealabile prevăzute la art. 7 din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare.

**PREȘEDINTE,
Marius Cătălin MARINESCU**

București, 11 iulie 2013
Nr. 473